

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

28 MAI 1991

PROJET DE LOI

**modifiant les règles du Code
judiciaire relatives au
recrutement et à la
formation des magistrats**

AMENDEMENTS

N° 29 DE M. FORET

Art. 7

Supprimer le § 4.

JUSTIFICATION

Cet article apporte un encouragement aux candidats bilingues; au même titre d'ailleurs que dans d'autres articles du projet de loi on accepte aussi de donner un bonus aux candidats détenteurs d'un diplôme en droit social (pour les juridictions du travail) et d'un diplôme en droit fiscal (pour les parquets).

Selon la même logique, pourquoi :

— ne pas accorder un bonus au candidat magistrat du parquet (ou au futur juge correctionnel) qui aurait un diplôme de licencié en criminologie ?

— ne pas accorder un bonus, dans l'optique de l'Europe 1993, au candidat qui aurait un diplôme en droit européen ?

Ne serait-il pas plus avisé de reconnaître les mérites d'un magistrat bilingue en le faisant bénéficier d'un avan-

Voir :

- 1565 - 90 / 91 :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- Nos 2 à 4 : Amendements.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1990-1991

28 MEI 1991

WETSONTWERP

**tot wijziging van de voorschriften
van het Gerechtelijk Wetboek die
betrekking hebben op de werving
en de opleiding van magistraten**

AMENDEMENTEN

Nr 29 VAN DE HEER FORET

Art. 7

Paragraaf 4 weglaten.

VERANTWOORDING

Dit artikel geeft een steuntje aan de tweetalige kandidaten. Zoals trouwens in andere artikelen van het wetsontwerp wil men aldus een bijkomend voordeel verlenen aan kandidaten die houder zijn van een diploma in het sociaal recht (voor de arbeidsrechtbanken) en van een diploma in het fiscaal recht (voor de parketten).

Kan men logischerwijze dan ook geen bijkomend voordeel verlenen aan :

— de kandidaat-parketmagistraat (of aan de toekomstige rechter in een correctionele rechtbank) als hij licentiaat in de criminologie is,

— of, in het licht van Europa 1993, aan de kandidaat die houder is van een diploma in het Europees recht ?

Ware het niet meer aangewezen om de verdiensten van een tweetalig magistraat te erkennen door de toekenning

Zie :

- 1565 - 90 / 91 :

- Nr 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- Nos 2 tot 4 : Amendementen.

tage matériel dans le cadre de ses fonctions plutôt que par la réduction du temps de postulation lorsqu'il est candidat.

(in het raam van zijn ambt) van materiële voordelen, in plaats van zijn sollicitatieduur als kandidaat in te krimpen ?

N° 30 DE M. FORET

Nr 30 VAN DE HEER FORET

Art. 10

Art. 10

Au § 4, in fine du deuxième alinéa, remplacer les mots « cinq ans » par les mots « sept ans ».

In § 4, in fine van het tweede lid, de woorden « vijf jaar » vervangen door de woorden « zeven jaar ».

JUSTIFICATION

VERANTWOORDING

Il n'y a pas de raison d'établir de différence pour les délais en ce qui concerne les détenteurs d'un diplôme en droit social (7 ans selon le § 3) et les détenteurs d'un diplôme en droit fiscal (5 ans selon le § 4).

Inzake termijnen hoort er geen onderscheid te worden gemaakt tussen de houders van een diploma in het sociaal recht (luidens § 3, 7 jaar) en de houders van een diploma in het fiscaal recht (luidens § 4, 5 jaar).

M. FORET
